A2 waar ga je aan werken? B1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Bereik en beheersing van woordenschat: | beschikt over voldoende woordenschat om zich te redden bij primaire levensbehoeften, alledaagse handelingen, vertrouwde situaties en onderwerpen  beperkt repertoire met uit het hoofd geleerde uitdrukkingen. | A2->B1: meer vocab over stel jezelf voor (familie, werk, hobby) en waar ga je op vakantie. | Beschikt over voldoende woordenschat om zich te uiten over het dagelijks leven, zoals familie, hobby´s en interesses, werk, reizen en actualiteiten  Heeft een goede elementaire woordenschat, nog wel grote fouten bij meer complexe gedachten of niet vertrouwde onderwerpen |
| Grammaticale correctheid | eenvoudige constructies maakt nog stelselmatig elementaire fouten –  (verschillende tijden door elkaar, fouten in congruentie);  meestal wel duidelijk wat hij of zij probeert te zeggen | A2->B1: minder fouten maken. | gebruikt repertoire van veelgebruikte ‘routines’ en patronen  vertoont over het algemeen een goede grammaticale beheersing maar met merkbare invloed vanuit de moedertaal. Fouten komen voor, maar het is altijd duidelijk wat hij of zij probeert uit te drukken |
| Vloeiendheid | Kan zeer korte zinsdelen over vertrouwde onderwerpen met voldoende gemak gebruiken, ondanks hele duidelijke aarzelingen en valse starts | A2->B1: langere uitingen, met minder pauzes | Is goed te volgen, hoewel soms pauzes om fouten te herstellen.  Kan zich betrekkelijk gemakkelijk uitdrukken.  Bij problemen kan na pauze zonder hulp doeltreffend verder gaan. |
| Samenhang | Gebruikt eenvoudige verbindingswoorden als ‘en’, ‘maar’ en ‘omdat’ | A2->B1: kan meer aan elkaar verbinden | Kan eenvoudige elementen verbinden tot een samenhangend geheel. |
| Uitspraak | De uitspraak is voldoende te verstaan ondanks een merkbaar buitenlands accent, maar toehoorders zullen af en toe om herhaling moeten vragen. | A2->B1: duidelijk te verstaan, niet meer om herhaling vragen | De uitspraak is duidelijk te verstaan ook al is soms een duidelijk buitenlands accent te horen en worden er incidenteel uitspraakfouten gemaakt |
| Productie-strategiëen | Kan ingestudeerde zinsdelen oproepen.  gebruikt Nederlandse 'fillers', zoals 'na ja', 'ehm', en stopwoorden zoals 'soort van', 'kijk' enz.    gebruikt gebaren om verhaal te verduidelijken.  Kan redelijk gebruikmaken van een overkoepelend begrip ('fruit' voor 'orange').  Kan een woord uit de moedertaal ‘verbuitenlandsen’ en om bevestiging vragen. | A2->B1: fouten corrigeren als ze aangegeven worden,  Kenmerken omschrijven van een hiaat in vocab (zonder mimiek), heeft geen fillers nodig,  Kan om feedback vragen  Kan het hoofdpunt van een boodschap uitspreken | Kan opnieuw beginnen met een andere tactiek  Kan een woord en kernmerken van een woord omschrijven als hij/zij zelf niet op het woord kan komen.  Kan om bevestiging vragen dat een gebruikte vorm correct is.  Kan vergissingen corrigeren mits de gesprekspartner aangeeft dat er een probleem is (B1 |

B1 B2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Bereik en beheersing van woordenschat: | Beschikt over voldoende woordenschat om zich te uiten over het dagelijks leven, zoals familie, hobby´s en interesses, werk, reizen en actualiteiten.  Heeft een goede elementaire woordenschat, nog wel grote fouten bij meer complexe gedachten of niet vertrouwde onderwerpen | B1->B2: Van jezelf voorstellen naar: vakgebied woorden + synoniemen, antoniemen, variatie  B1->B2: nog meer woorden kennen. | Beschikt over een brede woordenschat op vakgebied en de meeste algemene onderwerpen.  Kan variatie aanbrengen in formuleringen om te veel herhaling te voorkomen  Trefzekerheid in woordkeuze is over het algemeen hoog, al komen enige verwarring en onjuist woordgebruik wel voor zonder de communicatie in de weg te staan |
| Grammar | gebruikt repertoire van veelgebruikte ‘routines’ en patronen  vertoont over het algemeen een goede grammaticale beheersing maar met merkbare invloed vanuit de moedertaal. Fouten komen voor, maar het is altijd duidelijk wat hij of zij probeert uit te drukken | B1->B2: geen fouten en vergissingen worden achteraf door student zelf gecorrigeerd. | goede beheersing van de grammatica. Maakt geen vergissingen die tot misverstanden leiden.  kleine onvolkomenheden kunnen voorkomen (zeldzaam) en worden vaak achteraf door de persoon zelf verbeterd |
| Vloeiendheid | Is goed te volgen, hoewel soms pauzes om fouten te herstellen.  Kan zich betrekkelijk gemakkelijk uitdrukken.  Bij problemen kan na pauze zonder hulp doeltreffend verder gaan. | B1->B2: nog minder pauzes | -Kan langere stukken tekst produceren in een redelijk gelijkmatig tempo  -enkele pauze tijdens het zoeken naar patronen en uitdrukkingen.  Kan spontaan communiceren en vertoont daarbij vaak opmerkelijke vloeiendheid en uitdrukkingsgemak, ook in langere complexe teksten |
| Samenhang | Kan eenvoudige elementen verbinden tot een samenhangend geheel. | B1->B2: kan “chohesieverhogende elementen”(? Verbindingswoorden?) gebruiken  + meer verbindingswoorden kennen | Ondanks een beperkt aantal cohesie bevorderende elementen toch soms wat ‘springerigheid’.  Kan een groot aantal verbindingswoorden doelmatig gebruiken om de verhoudingen tussen ideeën helder aan te geven |
| Uitspraak | De uitspraak is duidelijk te verstaan ook al is soms een duidelijk buitenlands accent te horen en worden er incidenteel uitspraakfouten gemaakt | B1->B2:duidelijk en natuurlijke intonatie en uitspraak | Heeft een heldere, natuurlijke uitspraak en intonatie verworven. |
| Productie strategieën | Kan opnieuw beginnen met een andere tactiek  Kan een woord en kernmerken van een woord omschrijven als hij/zij zelf niet op het woord kan komen.  Kan om bevestiging vragen dat een gebruikte vorm correct is.  Kan vergissingen corrigeren mits de gesprekspartner aangeeft dat er een probleem is (B1 | B1->B2: omschrijvingen varieeren, omschrijvingen gebruiken als je er niet uitkomt, uit zichzelf fouten corrigeren. | Kan met uitgebreide omschrijvingen en parafrases hiaten in woordenschat en structuur opvullen.  Kan vergissingen en fouten corrigeren.    Kan de formulering variëren van wat hij of zij wil zeggen |

B2 …and beyond

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Bereik en beheersing van woordenschat: | Beschikt over een brede woordenschat op vakgebied en de meeste algemene onderwerpen.  Kan variatie aanbrengen in formuleringen om te veel herhaling te voorkomen  Trefzekerheid in woordkeuze is over het algemeen hoog, al komen enige verwarring en onjuist woordgebruik wel voor zonder de communicatie in de weg te staan | B2->C1: (over de hele bandbreedte) grotere vocab, geen fouten, in staat om nuances en ‘puns’ te maken. | Explore your interest/passion. |
| Grammaticale correctheid | goede beheersing van de grammatica. Maakt geen vergissingen die tot misverstanden leiden.  kleine onvolkomenheden kunnen voorkomen (zeldzaam) en worden vaak achteraf door de persoon zelf verbeterd |  |  |
| Vloeiendheid | -Kan langere stukken tekst produceren in een redelijk gelijkmatig tempo  -enkele pauze tijdens het zoeken naar patronen en uitdrukkingen.  Kan spontaan communiceren en vertoont daarbij vaak opmerkelijke vloeiendheid en uitdrukkingsgemak, ook in langere complexe teksten |  |  |
| Samenhang | Ondanks een beperkt aantal cohesie bevorderende elementen toch soms wat ‘springerigheid’.  Kan een groot aantal verbindingswoorden doelmatig gebruiken om de verhoudingen tussen ideeën helder aan te geven |  |  |
| Uitspraak | Heeft een heldere, natuurlijke uitspraak en intonatie verworven. |  |  |
| Productie  strategiëen | Kan met uitgebreide omschrijvingen en parafrases hiaten in woordenschat en structuur opvullen.  Kan vergissingen en fouten corrigeren.    Kan de formulering variëren van wat hij of zij wil zeggen |  |  |
|  |  |  |  |